



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 111/EB/2024

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028.39958368

Fax: 028.39958423

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **BÁNH QUY NGUYÊN CÁM NHÂN SÔ CÔ LA - CASINO**

2. Thành phần: Bột mì 36%, đường, bột mì nguyên cám 16%, chất béo cọ, dầu hạt cải, xi-rô glucose, bột ca cao ít béo 4,2%, tinh bột lúa mì, chất tạo xốp (503(ii), 500(ii), 450(i)), tinh bột gạo, sữa bột tách kem, chất nhũ hóa 322(i), muối, hương liệu tự nhiên.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 1 năm kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 300 g hoặc khối lượng khác theo nhu cầu khách hàng.
- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được bao gói trực tiếp trong bao bì giấy, bên ngoài là bao bì PP/PE.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (sản phẩm nhập khẩu): BISCUITERIE SAINT GEORGES - R.D 160 - BP 115, Saint Georges Des Gardes, 49120 Chemille En Anjou, France (Pháp).

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Đính kèm (Theo 43/2017/NĐ-CP Nghị định về Nhãn hàng hóa và 111/2021/NĐ-CP Nghị định về Sửa đổi, bổ sung một số điều nghị định số 43/2017/NĐ-CP nhãn hàng hóa).

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

1. **Chỉ tiêu độc tố vi nấm:** theo QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Aflatoxin B1	µg/kg	2
2	Aflatoxin tổng	µg/kg	4
3	Ochratoxin A	µg/kg	3
4	Deoxynivalenol	µg/kg	500
5	Zearalenone	µg/kg	50

2. Chỉ tiêu kim loại nặng: theo QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Arsen (As)	mg/kg	1,0
2	Cadmi (Cd)	mg/kg	1,0
3	Chì (Pb)	mg/kg	2,0
4	Thủy ngân (Hg)	mg/kg	0,05

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 13 tháng 09 năm 2024

ĐẠI DIỆN TỜ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



LÊ THỊ MINH TRANG

Giám Đốc Chất lượng

MẪU NHÃN DỰ KIẾN



BÁNH QUY NGUYÊN CÁM NHÂN SÔ CÔ LA - CASINO

Thành phần: Bột mì 36%, đường, bột mì nguyên cám 16%, chất béo cọ, dầu hạt cải, xi-rô glucose, bột ca cao ít béo 4,2%, tinh bột lúa mì, chất tạo xốp (503(ii), 500(ii), 450(i)), tinh bột gạo, sữa bột tách kem, chất nhũ hóa 322(i), muối, hương liệu tự nhiên.

Thông tin dinh dưỡng: Thành phần dinh dưỡng trên 100 g: Năng lượng 468 kcal; Chất đạm 6,7 g; Carbohydrat 70 g; Đường tổng số 30 g; Chất béo 17 g; Natri 220 mg.

Khối lượng tịnh: 300 g

Dùng trực tiếp. Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát. Tránh nhiệt độ và độ ẩm.

Ngày sản xuất:

Hạn sử dụng:

Sản xuất bởi: BISCUITERIE SAINT GEORGES - R.D 160 - BP 115, Saint Georges Des Gardes, 49120 Chemille En Anjou, France (Pháp).

Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB, Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, P. 01, Q. Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Cảnh báo: Cần nhắc khi sử dụng nếu dị ứng với gluten bột mì và sữa. Chứa vết của trứng.

Số TCB: 111/EB/2024

**15 biscuits fourrés (32%)
goût chocolat**

Ingrédients

Farine de blé 36% - sucre - farine complète de blé 16% - graisse de palme issue de plantations durables et certifiées - huile de colza - sirop de glucose - poudre de cacao maigre* 4,2% - amidon de blé - poudres à lever : carbonates d'ammonium, carbonates de sodium, diphosphates - amidon de riz - poudre de lait écrémé - émulsifiant : lécithines de tournesol - sel - arôme naturel. Traces d'œufs. *Certifié Rainforest Alliance. Pour en savoir plus : www.ra.org
Les informations en gras sont destinées aux personnes intolérantes ou allergiques.

Informations nutritionnelles moyennes

	Pour 1 portion de 40 g (2 biscuits environ)	Pour 100 g
Energie	786 kJ 187 kcal	1966 kJ 468 kcal
Matières grasses	6,8 g	17 g
dont acides gras saturés	2,1 g	5,2 g
Glucides	28 g	70 g
dont sucres	12 g	30 g
Fibres alimentaires	1,6 g	4,1 g
Protéines	2,7 g	6,7 g
Sel	0,22 g	0,55 g

Cet emballage contient 7 portions environ.

Conseils de conservation

À conserver à l'abri de la chaleur et de l'humidité. À consommer de préférence avant la / N° de lot : voir sur le côté du paquet.

SERVICE CONSOMMATEURS

Entièrement remboursé 2 fois

0 800 13 30 16

Service & appel gratuits

Retrouvez-nous sur www.produits-casino.fr

Distribué par Casino

1, Cours Antoine Guichard 42003

Saint-Etienne Cedex 1



LES **DOODINGUES**
de Casino

GOÛTERS RONDS

goût chocolat

Suggestion de présentation



15 cái bánh quy nguyên cám (32%)

nhân sô cô la

Thành phần

Bột mì 36% - đường - bột mì nguyên cám 16% - chất béo cò từ các đồn điền bền vững và được chứng nhận - dầu hạt cải - xi-rô glucose - bột ca cao ít béo* 4,2% - tinh bột lúa mì - chất tạo xốp: amoni carbonat, natri carbonat, diphosphat - tinh bột gạo - sữa bột tách kem - chất nhũ hóa: lecithin hướng dương - muối - hương liệu tự nhiên. Có vết của trứng. *Rainforest Alliance được chứng nhận. Để tìm hiểu thêm: www.ra.org
Thông tin in đậm dành cho những người không dung nạp hoặc dị ứng.

Thông tin dinh dưỡng trung bình

	Mỗi khẩu phần 40 g (2 bánh quy)	Mỗi 100 g
Năng lượng	786 kJ 187 kcal	1966 kJ 468 kcal
Chất béo trong đó chất béo bão hòa	6,8 g 2,1 g	17 g 5,2 g
Carbohydrat trong đó đường	28 g 12 g	70 g 30 g
Chất xơ	1,6 g	4,1 g
Protein	2,7 g	6,7 g
Muối	0,22 g	0,55 g

Gói này chứa 7 khẩu phần ăn

Mẹo bảo quản

Bảo quản tránh nhiệt độ và độ ẩm.

Hạn sử dụng/ Số lô: xem mặt sau gói

DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG

Hải lòng hoặc hoàn tiền gấp 2

0 800 13 30 16

(Dịch vụ & cuộc gọi miễn phí)

Tìm kiếm thông tin tại www.produits-casino.fr

Phân phối bởi Casino 1, Cours Antoine Guichard

42008 Saint-Etienne Cedex 1

PHIM + LÁ
CÂY

Hãy phân loại rác trước khi vứt bỏ

Khối lượng tịnh: 300 g

DOODINGUES

CASINO

BÁNH QUY NGUYÊN CÁM

NHÂN SÔ CÔ LA

Hình ảnh minh họa

XẾP HẠNG DINH
DUỠNG
A B C D E

được Rainforest
Alliance chứng nhận
Cacao

Xuất xứ
Pháp

Ngày 08 tháng 08 năm 2024
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
LÊ THỊ MINH TRANG
Giám Đốc Chất Lượng
(đã ký và đóng dấu)

Minh Trang

Tôi, Trịnh Hiếu Minh, Căn cước công dân số: 038300031942 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp ngày 07/01/2022; Cam đoan dịch chính xác giấy tờ văn bản này từ tiếng Pháp sang tiếng Việt.

Người dịch



Trịnh Hiếu Minh

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 04 tháng 09 năm 2024 (Ngày mùng bốn tháng chín, năm hai nghìn không trăm hai mươi bốn)

Tại, Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh , thành phố Hà Nội .

Tôi, *Vũ Thị Phương* Công chứng viên , trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật .

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Trịnh Hiếu Minh, Căn cước công dân số: 038300031942 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp ngày 07/01/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Pháp sang tiếng Việt .
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Trịnh Hiếu Minh;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 02 tờ, 02 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ , thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 19262 Quyển số: 01/2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Vũ Thị Phương

89
PHÒNG
CÔNG CHỨNG
NGUYỄN HUỆ
Đ. ĐÔNG ĐA - T.P HÀ NỘI

**15 biscuits (ouverts) (32%)
goût chocolat**

Ingrédients
Farine de blé 36% - sucre - farine complète de blé 16% - grasse de palme issue de plantations durables et certifiées - huile de colza - sirop de glucose - poudre de cacao maigre* 4,2% - amidon de blé - poudres à lever : carbonates d'ammonium, carbonates de sodium, diphosphates - amidon de riz - poudre de lait écrémé - émulsifiant : lécithines de tournesol - sel - arôme naturel. Traces d'œufs. *Certifié Rainforest Alliance. Pour en savoir plus : www.ra.org
Les informations en gras sont destinées aux personnes intolérantes ou allergiques.

Informations nutritionnelles moyennes

	Pour 1 portion de 40 g (2 biscuits environ)	Pour 100 g
Energie	786 kJ 187 kcal	1966 kJ 468 kcal
Matières grasses	4,8 g	17 g
dont acides gras saturés	3,1 g	5,2 g
Glucides	28 g	70 g
dont sucres	12 g	30 g
Fibres alimentaires	1,6 g	4,1 g
Protéines	2,7 g	6,7 g
Sel	0,22 g	0,55 g

Cet emballage contient 7 portions environ.

Conseils de conservation
À conserver à l'abri de la chaleur et de l'humidité. À consommer de préférence avant la /N° de lot/ voir sur la tête du paquet.

LES DOODINGUES
de Casino

GÔTERS ROUNDS
goût chocolat

Suggestion de présentation

A consommer de préférence avant le /N° de lot/

ID-AZ

EMB 010720

SERVICE CONSOMMATEURS
C'est le 0 800 13 30 16
Service à appel gratuits
Partenaire de Casino
Distribué par Casino
1, Cours Antoine
Guichard 42008
Saint-Etienne Cedex 11

PLM + FEUILLE
Séparez les éléments avant de trier

Poids net : 300 g

NUTRI-SCORE
A B C D E

ORIGINE FRANCE



Ngày 08 tháng 08 năm 2024

LÊ THỊ MINH TRANG
Giám Đốc Chất Lượng

TEST REPORT
BÁO CÁO THỬ NGHIỆM

Report No./ Số báo cáo:

24-225502-12B

Revision: 00

Company/ Công ty:

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Address/ Địa chỉ:

Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành Phố Hồ Chí Minh,
Việt Nam

Report Issued: 30-Aug-2024

BVAQ Reference: 24-225502

Sample(s) Received: 23-Aug-2024

Ngày phát hành báo cáo

Tham chiếu BVAQ

Ngày nhận mẫu

Testing Period/ Thời gian phân tích: 24-Aug-2024 to 30-Aug-2024

Results - Kết quả

The testing results are valid on the sample(s) as received/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nhận được.

Customer Sample Name/ Tên mẫu: Bánh quy nguyên cám nhân sô cô la - Casino

Lab ID: 24-225502-12B

Sample Description/ Mô tả mẫu: Sample in paper box/ Mẫu đựng trong hộp giấy

Sample Condition/ Tình trạng mẫu: Acceptable/ Chấp nhận

Test Chỉ tiêu	Result Kết quả	Unit Đơn vị	Method Phương pháp phân tích
Deoxynivalenol (DON)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=30)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-025: 2021 (Ref. BS EN 15891:2010)
Ochratoxin A	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.1)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-010: 2021 (Ref. AOAC 2004.10)
Zearalnonc (ZEN)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=5.0)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-026: 2021 (Ref. TCVN 9591:2013, ISO 17372:2008)
Aflatoxin B1	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.2)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-009: 2021 (Ref. AOAC 999.07)
Aflatoxin tổng số/ Total of Aflatoxin content	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.2)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-009: 2021 (Ref. AOAC 999.07)
Chì/ Lead (Pb)	0.014	mg/kg	AOAC 2013.06
Cadimi/ Cadmium (Cd)	0.019	mg/kg	AOAC 2013.06
Asen/ Arsenic (As)	0.011	mg/kg	AOAC 2013.06
Thủy ngân/ Mercury (Hg)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.003)	mg/kg	AOAC 2013.06

Remark/ Ghi chú: Nil/ Không

OPERATION MANAGER

NGUYEN DUY TIEN

BVAQ MANAGER



NGUYEN HIEP